

EL MONSTRUO

Season 10, episode 6

Había una vez en las altas montañas un monstruo. El monstruo era pequeño y feo, pero feroz. Tenía mucho pelo verde, ojos grandes y dientes afilados.

Once upon a time, in the high mountains, there was a monster. The monster was small and ugly, but fierce. It had a lot of green hair, big eyes, and sharp teeth.

El monstruo vivía en una cueva. La cueva era primitiva. No había una cama ni un baño. El monstruo no necesitaba una cama porque prefería las duras rocas. El monstruo no necesitaba un baño porque vivía en las montañas, lejos de la civilización.

The monster lived in a cave. The cave was primitive. There wasn't a bed or a bathroom. The monster didn't need a bed because he preferred the hard rocks. The monster didn't need a bathroom because he lived in the mountains, far from civilization.

El monstruo nunca se bañaba y por eso apestaba. Nunca se lavaba el pelo y nunca se cepillaba los dientes. Su pelo apestaba. Su aliento apestaba. El monstruo apestaba como los calcetines y zapatos de un jugador de fútbol americano. Al monstruo, no le importaba que apestaba porque era un monstruo.

The monster never bathed and so he stank. He never washed his hair and he never brushed his teeth. His hair stank. His breath stank. The monster stank like the socks and shoes of an American football player. The monster didn't care that he stank because he was a monster.

El monstruo se llamaba Arturo. Arturo se sentía muy solo en su cueva en las montañas. Había otros monstruos, pero los monstruos son muy malos amigos. Los monstruos son malos amigos porque son feroces y monstruosos.

The monster's name was Arturo. Arturo felt very alone in his cave in the mountains. There were other monsters, but monsters are very bad friends. Monsters are bad friends because they are fierce and monstrous.

Un día Arturo decidió que no quería estar solo en las montañas. Quería amigos. No quería hacer amigos con los otros monstruos malos, y por eso decidió ir a la ciudad. En la ciudad había más diversidad. Había muchas personas y animales de todos tipos, no solo monstruos feroces.

One day Arturo decided that he didn't want to be alone in the mountains. He wanted friends. He didn't want to be friends with the other bad monsters and so he decided to go to the city. In the city there was more diversity. There were a lot of people and animals of all kinds, not just fierce monsters.

Arturo fue a la ciudad y vio los edificios grandes. Vio a personas y animales. Arturo encontró una discoteca de animales. Entró en la discoteca y vio a muchos animales. Vio a jirafas, monos, perros, gatos y más. Los animales bailaban como locos en la discoteca. Parecían muy felices.

Arturo went to the city and saw the big buildings. He saw people and animals. Arturo found an animal club. He entered the club and saw a lot of animals. He saw giraffes, monkeys, dogs, cats, and more. The animals danced like crazy in the club. They seemed very happy.

Arturo quería ser feliz como los animales en la discoteca. Arturo vio una jirafa. La jirafa bailaba con mucha gracia. Arturo quería bailar con la jirafa.

Arturo wanted to be happy like the animals in the club. Arturo saw a giraffe. The giraffe danced gracefully. Arturo wanted to dance with the giraffe.

—Hola, jirafa hermosa. ¿Quieres bailar? —preguntó Arturo.

“Hello, beautiful giraffe. Do you want to dance?” Arturo asked.

—¿Quién habla? Oh, allí estás. No quiero bailar contigo. Eres muy bajo. You solo bailo con animales altos como yo. Adios, monstruo chiquito — dijo la jirafa.

“Who is talking? Oh, there you are. I don’t want to dance with you. You are very short. I only dance with tall animals like me. Goodbye, little monster,” the giraffe said.

Arturo se sintió un poco lastimado, pero había otros animales en la discoteca. Arturo vio un mono. El mono no era alto como la jirafa. Además el mono era muy bonito. Arturo quería bailar con el mono.

Arturo felt a little hurt, but there were other animals in the club. Arturo saw a monkey. The monkey wasn’t tall like the giraffe. Also, the monkey was pretty. Arturo wanted to dance with the monkey.

—Hola, mono bonito. ¿Quieres bailar? — preguntó Arturo.

“Hello, pretty monkey. Do you want to dance?” Arturo asked.

—¡Ah, un monstruo! No quiero bailar contigo. Eres muy feo. Yo solo bailo con animales bonitos como yo. Adios, monstruo espantoso —dijo el mono.

“Ah, a monster! I don’t want to dance with you. You are ugly. I only dance with pretty animals like me. Goodbye, scary monster,” the monkey said.

Arturo se sintió un poco lastimado, pero había otros animales en la discoteca. Arturo vio un perro. El perro no era alto como la jirafa ni muy bonito como el mono. Además, el perro tenía muchos amigos. Arturo quería bailar con el perro.

Arturo felt a little hurt, but there were other animals in the club. Arturo saw a dog. The dog wasn't tall like the giraffe or very pretty like the monkey. Plus, the dog had a lot of friends. Arturo wanted to dance with the dog.

—Hola, perro amigo. ¿Quieres bailar? —preguntó Arturo.

“Hello, dog friend. Do you want to dance?” Arturo asked.

—¡Guácala! ¿Qué huele? ¡Puaj! No voy a bailar contigo. Apesta algo terrible. Solo bailo con animales que huelen bien. Adiós, monstruo apestoso —dijo el perro.

“Yuck! What smells? Pew! I am not going to dance with you. You smell terrible. I only dance with animals that smell good. Goodbye, stinky monster,” the dog said.

Arturo se sintió un poco lastimado, pero había otros animales en la discoteca. Arturo vio un gato. El gato tenía mucho pelo bonito. Arturo quería bailar con el gato.

Arturo felt a little hurt, but there were other animals in the club. Arturo saw a cat. The cat had a lot of pretty hair. Arturo wanted to dance with the cat.

—Hola, gato precioso. ¿Quieres bailar? —preguntó Arturo.

“Hello, precious cat. Do you want to dance?” Arturo asked.

El gato no respondió; simplemente ignoró a Arturo. Evidentemente, no quería bailar con él.

The cat didn't respond; he simply ignored Arturo. Evidently, he didn't want to dance with him.

Después de los cuatro rechazos, Arturo estaba triste. Se sentó en el bar y miró a todos los animales felices. Todos estaban en grupos bailando. Todos, excepto uno. Había un animal que se sentaba solo en una mesa llena de comida, y a Arturo le encantaba la comida. El animal era pequeño y rosado. Estaba sucio, con manchas de lodo en su cuerpo. Era un cerdo.

After the four rejections, Arturo was sad. He sat at the bar and looked at all the happy animals. Everyone was dancing in groups. Everyone, except one. There was an animal sitting alone at a table full of food, and Arturo loved food. The animal was small and pink. It was dirty, with mud stains on its body. It was a pig.

La jirafa no bailaba con el cerdo porque era bajo. El mono no bailaba con el cerdo porque era feo. El perro no bailaba con el cerdo porque apeataba. El gato no bailaba con el cerdo porque el gato lo ignoraba. Arturo quería bailar con el cerdo.

The giraffe didn't dance with the pig because it was short. The monkey didn't dance with the pig because it was ugly. The dog didn't dance with the pig because it was stinky. The cat didn't dance with the pig because the cat ignored it. Arturo wanted to dance with the pig.

—Hola, cerdo magnífico. ¿Quieres bailar? —preguntó Arturo.

“Hello, magnificent pig. Do you want to dance?” Arturo asked.

—¿Hablas conmigo? —respondió el cerdo.

“Are you talking to me?” The pig responded.

—Sí. Hablo con el animal más impresionante de toda la discoteca —dijo Arturo.

“Yes. I am talking to the most impressive animal in the whole club,” Arturo said.

—¡Sí, sí quiero bailar contigo! —gritó el cerdo.

“Yes, I do want to dance with you!” The pig shouted

El cerdo no pensaba que Arturo era bajo. No pensaba que Arturo era feo. No pensaba que Arturo apeataba. No ignoraba a Arturo. El cerdo pensaba que Arturo era perfecto, un príncipe encantador de pelo verde.

The pig didn't think that Arturo was short. He didn't think that Arturo was ugly. He didn't think that Arturo was stinky. He didn't ignore Arturo. The pig that that Arturo was perfect, a green-haired prince charming.

Arturo y el cerdo bailaron y hablaron toda la noche. Arturo estaba muy contento. Por fin no estaba solo.

Arturo and the pig danced and talked all night. Arturo was very happy. At last he was not alone.

Arturo quería ver al cerdo de nuevo. No podía esperar. Entonces, al día siguiente, Arturo invitó al cerdo a comer. Arturo era un buen chef y quería preparar una comida excelente.

Arturo wanted to see the pig again. He couldn't wait. So, the next day, Arturo invited the pig to eat. Arturo was a good chef and wanted to prepare an excellent meal.

El cerdo estaba nervioso porque no conocía muy bien a Arturo y había oído historias de los monstruos feroces, pero Arturo parecía diferente a los otros monstruos y muchas veces las apariencias engañan. Así que, el cerdo aceptó la invitación de su nuevo amigo.

The pig was nervous because he didn't know Arturo very well and he had heard stories about fierce monsters, but Arturo seemed different from other monsters and lots of times appearances can be deceiving. So, the pig accepted the invitation from his new friend.

Arturo estaba muy emocionado. ¡Iba a comer como un rey! Limpió su cueva y fue al supermercado a comprar ingredientes para la comida.

Arturo was very excited. He was going to eat like a king! He cleaned his cave and went to the supermarket to buy ingredients for the meal.

El cerdo llegó a la casa de Arturo y las preparaciones comenzaron. Arturo preparó una comida increíble de salchicha, tocino, jamón y costillas.

The pig arrived at Arturo's house and preparations began. Arturo prepared an incredible meal of sausage, bacon, ham, and ribs.

Luego, Arturo comió como un rey. Comió la salchicha, el tocino, el jamón y las costillas, con mucha salsa de barbacoa. Arturo comió todo el cerdo. Después de comer tanto puerco, echó muchos pedos apestosos.

Then, Arturo ate like a king. He ate the sausage, bacon, ham, and ribs with a lot of barbecue sauce. Arturo ate the whole pig. After eating so much pork, he let out a lot of stinky farts.

Por eso, los monstruos son malos amigos. Son monstruosos, comen a todo y apestan. A veces las apariencias no engañan.

That's why monsters are bad friends. They are monstrous, they eat everything, and they stink. Sometimes appearances do not deceive.

Simple Stories in Spanish. Season 10, episode 6: *El monstruo*



You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.